

Compañero de viaje Acer serie v200

Manual del usuario

Copyright © 2007. Acer Incorporated.
Reservados todos los derechos.

Manual de usuario de Acer serie v200
Emisión original: enero de 2007

Acer y el logo de Acer son marcas registradas por Acer Inc. Otros nombres de productos o sistemas que puedan aparecer en este documento son marcas comerciales o registradas por sus respectivos dueños. Además, en este documento no se utilizan los símbolos © o TM.

La información contenida en esta publicación está sujeta a revisiones o cambios periódicos sin previo aviso. Dichos cambios serán incorporados a las nuevas ediciones de esta Guía del usuario o en documentos y publicaciones complementarios. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de manera alguna o por medio alguno, electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, ni por ningún otro medio, sin el consentimiento previo por escrito de Acer Inc.

EXENCIÓN Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Acer y sus subsidiarias no hacen representaciones ni garantías, expresas o implícitas, relacionadas con el contenido de esta publicación y específicamente se exime de las garantías implícitas de comercialidad o de adecuación a una finalidad particular. Acer y sus subsidiarias no asumen ninguna responsabilidad por daños o pérdidas que resulten del uso de esta Guía del usuario del compañero de viaje Acer serie v200.

NOTAS

Anote la información de identificación del dispositivo, el número de serie, la fecha y el local de la compra en el espacio facilitado a continuación. El número de serie está indicado en la etiqueta en su dispositivo Acer. Toda la correspondencia relativa a su dispositivo debe incluir el número de serie, la identificación del dispositivo y la información de la compra.

Compañero de viaje Acer serie v200

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Contenido

Características a destacar en el compañero de viaje Acer serie v200.	1
Desempaquetar el compañero de viaje Acer serie v200	2
Primero lo más importante	5
Presentación del sistema	5
Paneles delanteros y traseros	5
Paneles izquierdo y derecho	6
Paneles superior e inferior	7
Kit para la instalación en el coche	8
Ajuste del compañero de viaje Acer serie v200	9
Instalación del compañero de viaje Acer serie v200 en el vehículo	9
A destacar en el compañero de viaje Acer serie v200	14
Interfaz de hardware	14
Para cargar Acer serie v200	16
Mantenimiento del sistema y atención al usuario	17
Usar su compañero de viaje Acer serie v200 con seguridad	17
Solución de problemas del compañero de viaje Acer serie v200	20
Restablecer el dispositivo Acer serie v200	20
Preguntas más frecuentes	22
Atención al cliente	23
Especificaciones del sistema	24
Rendimiento	24
Pantalla	24
Audio	24
Conector USB	24
Expansión	24
Batería	24
Diseño y ergonomía	25
Especificaciones ambientales	25
Información para su seguridad y confort	26
Apéndice A: Avisos de seguridad y normativas	31
Declaración de FCC	31
Nota: Cables blindados	31
Nota: Dispositivos periféricos	31
Advertencia	32
Condiciones de funcionamiento	32
Nota: Usuarios canadienses	32
Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens	32
Declaración de conformidad para los países de Unión Europea.	32
Declaración de píxeles de LCD	32
Declaración de Conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)	33

Contenido

Características a destacar en el compañero de viaje Acer serie v200.

No use más mapas de papel confusos ni anticuados. Basta con la expresión avergonzada "Creo que estoy perdido". Y definitivamente, basta con andar en círculos para encontrar un punto específico. Llegue a su destino de la manera más fácil y rápida con su nuevo compañero de viaje Acer serie v200.

Sistema poderoso

- Sistema operativo Microsoft Windows CE .NET 5.0
- Amplia cobertura y precisión GPS
- Software de navegación intuitivo e inteligente

Diseño móvil

- Diseño compacto y ligero para facilitar el transporte a cualquier lugar, mientras conduce o camina
- Conjunto de soporte para el coche, para su uso en varios vehículos (sujeción en el parabrisas)
- Recarga en viaje a través del cargador del coche y el cable USB

Duración de la batería

- Uso del software de navegación: 3 horas

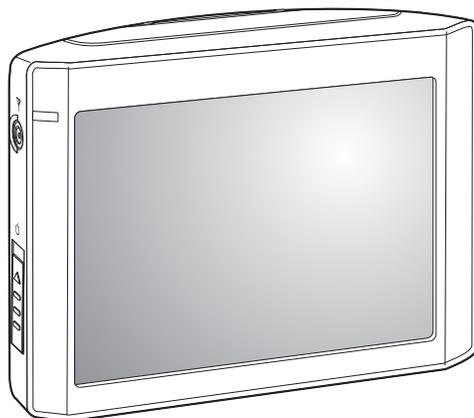
Características ergonómicas

- Pantalla QVGA de 3,5 pulg. (transmisión TMR) con panel táctil
- Teclas rápidas de control accesibles, para el ajuste de volumen
- Interfaz de usuario sencilla y fácil de usar con iconos grandes y botones de comando
- La interfaz de usuario acepta varios idiomas
- Opciones avanzadas de ahorro de energía

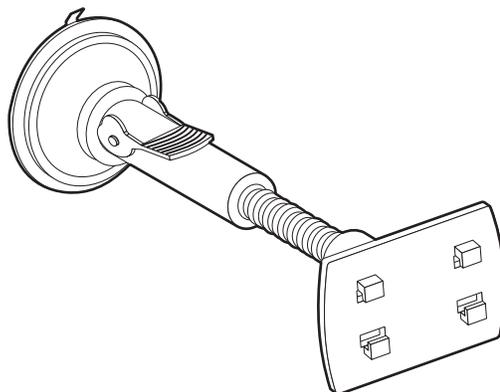
Desempaquetar el compañero de viaje Acer serie v200

Gracias por adquirir el compañero de viaje Acer serie v200. La caja del compañero de viaje Acer serie v200 contiene todos los elementos que se indican a continuación.

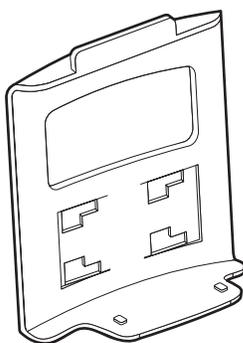
- Compañero de viaje Acer serie v200



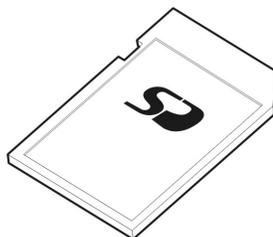
- Kit para la instalación en el coche
 - Soporte para el coche (Este producto puede que difiera ligeramente con respecto a las ilustraciones)



- Base vehicular



- Tarjeta SD con mapa(s)

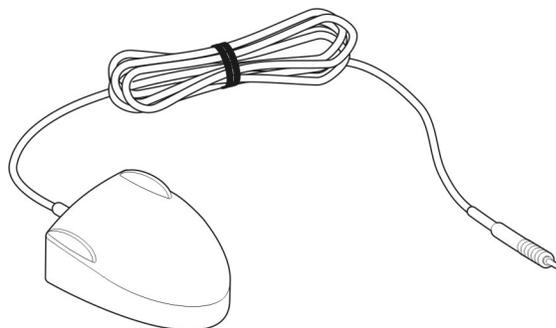


- Guía de inicio del compañero de viaje Acer serie v200
- Folleto de garantía del compañero de viaje Acer serie v200
- Guía de inicio rápido del software de navegación
- CD del software de navegación

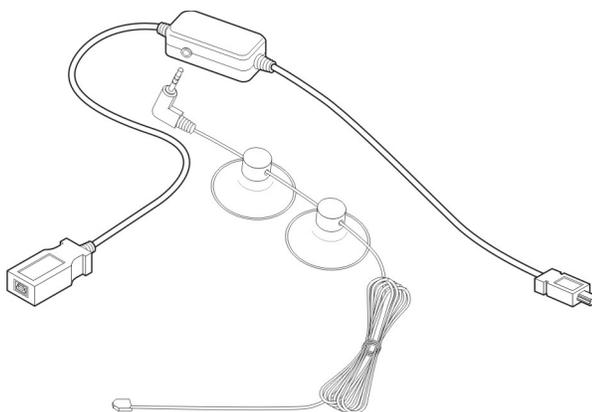
Accesorios opcionales:

Algunos accesorios opcionales son estándares en algunas de las unidades del compañero de viaje Acer serie v200.

- Antena GPS externa



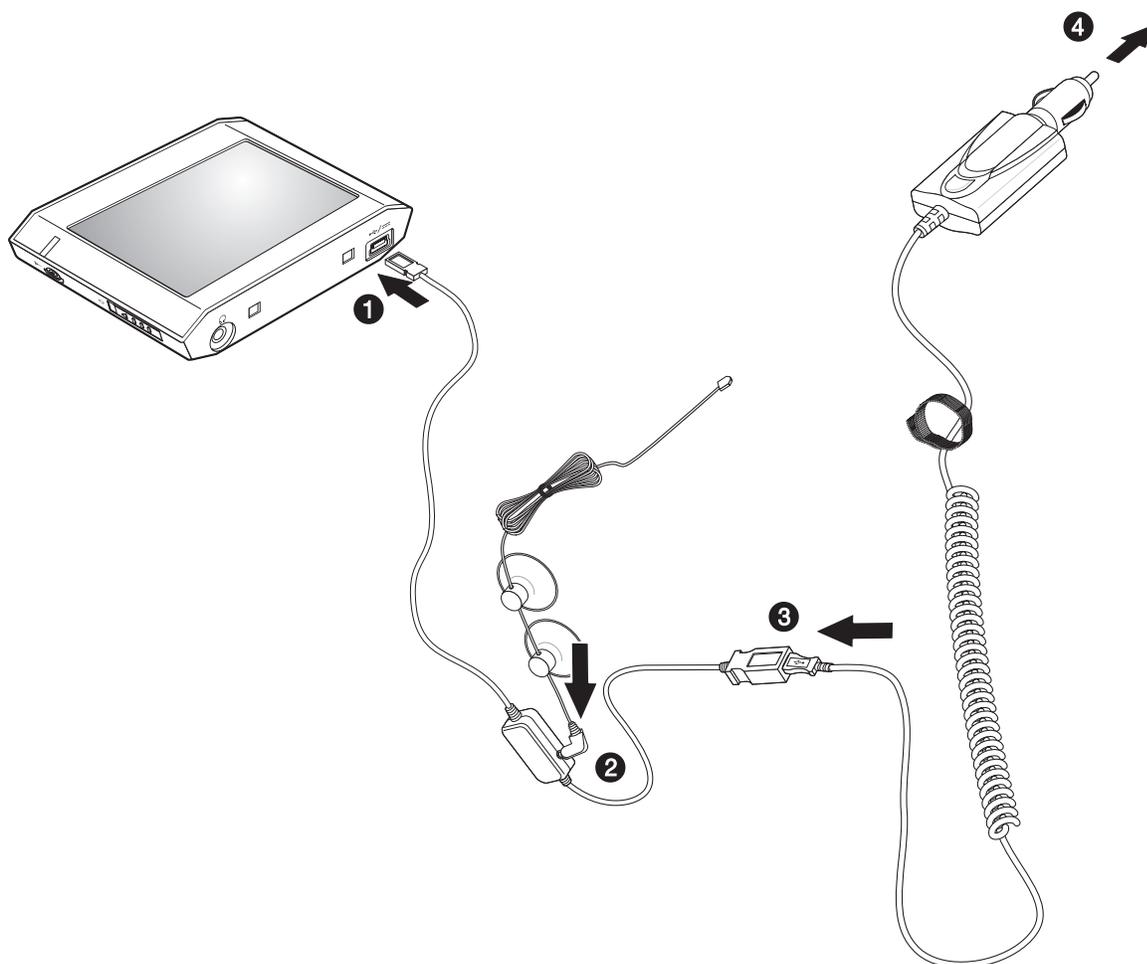
- Receptor GNS TMC (aplicable sólo al modelo v210)





.....

Cuando quiera utilizar el cargador para el coche, debe conectarlo al módulo GNS TMC. El módulo GNS TMC recibe la alimentación del cargador del coche no del compañero de viaje Acer serie v200. Para más detalles sobre cómo utilizar la función GNS TMC, consulte el software de navegación. Esta función sólo está disponible en el modelo v210.



En caso de que algún componente falte o esté dañado, informe inmediatamente al lugar donde lo ha adquirido. Guarde las cajas y los materiales de embalaje para su uso futuro.

Determinados modelos pueden incluir unos accesorios opciones que pueden no aparecer en las ilustraciones anteriores. Póngase en contacto con el distribuidor para más detalles.

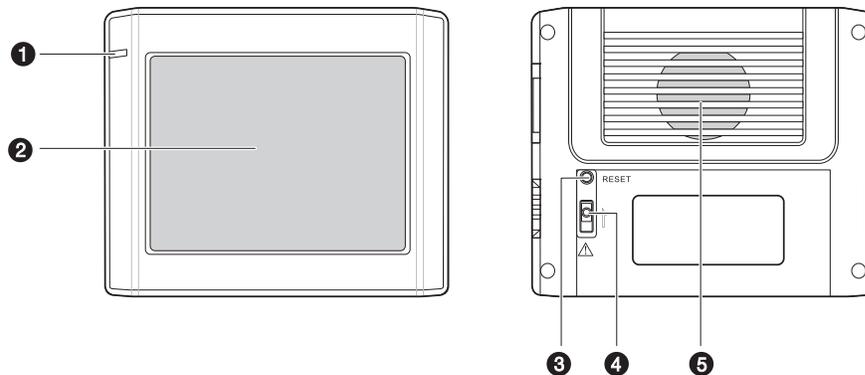
Primero lo más importante

Este capítulo describe la interfaz de hardware del compañero de viaje Acer serie v200 y sus periféricos. También se presentan las instrucciones de instalación del dispositivo y algunas operaciones básicas del sistema.

Presentación del sistema

Esta sección le enseña la interfaz de hardware del dispositivo.

Paneles delanteros y traseros

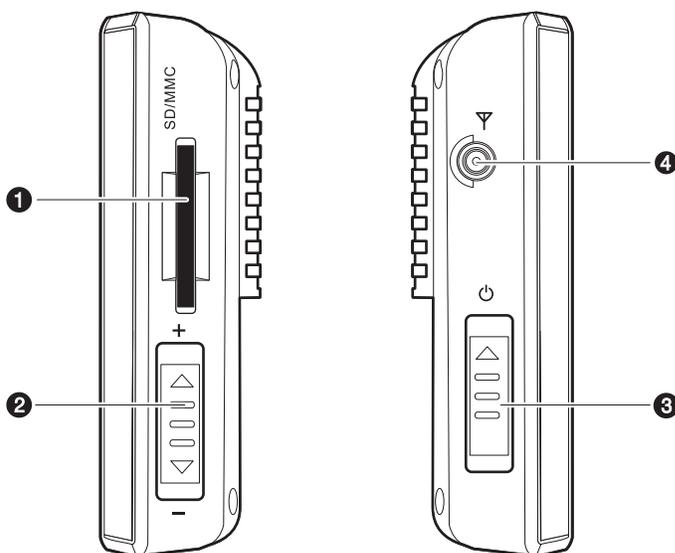


Núm.	Componente	Descripción
1	Indicador LED	Muestra el estado del dispositivo: <ul style="list-style-type: none"> Verde: Encendido Rojo: Batería baja Naranja: Cargando batería
2	3,5pulgadas, pantalla LCD-TFT (táctil para seleccionar punteando)	Muestra el software de navegación de Acer serie v200.
3	Botón para restablecimiento de software RESET	Permite restablecer su dispositivo en caso de que éste no responda. Consulte "Realización de un restablecimiento de software" en la página 20 para más datos.
4	Interruptor de batería 	Utilizar para un restablecimiento de hardware. Consulte "Realización de un restablecimiento de hardware" en la página 21 para más datos.
5	Altavoz	Salida de audio desde Acer v200.



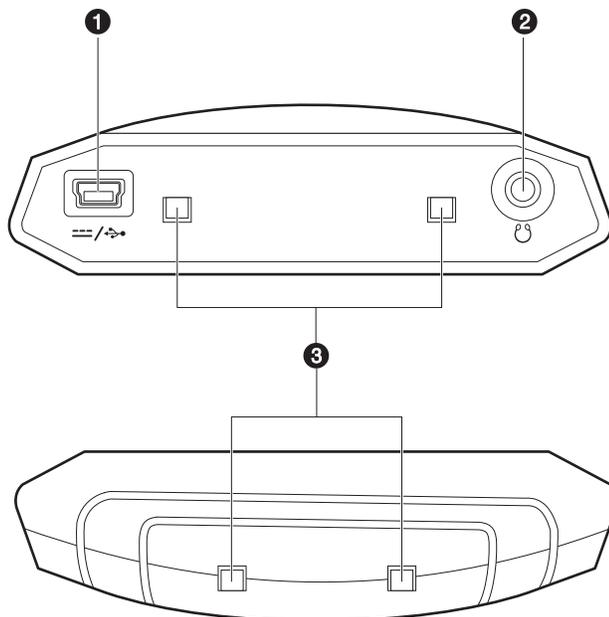
Nota: Para más información sobre cómo usar el compañero de viaje Acer serie v200 en el modo de navegación, consulte la Guía de inicio rápido del software de navegación o la Guía del usuario del software de navegación (ubicada en el CD del software de navegación).

Paneles izquierdo y derecho



Núm.	Etiqueta	Descripción
1	Ranura SD/MMC	Acepta una tarjeta SD o multimedia, permitiéndole añadir más memoria, instalar aplicaciones complementarias o archivos de texto o audio con aplicaciones internas. También puede utilizar las tarjetas de expansión para hacer copias de seguridad de los datos de Acer serie v200.
2	Interruptor de control de volumen	Mover hacia arriba para subir el volumen del altavoz, o hacia abajo para bajarlo.
3	Botón de energía	Pulsar para encender el dispositivo Acer v200 en caso de estar apagado y volver a la última pantalla visualizada, o apagar si está encendido.
4	Conector de antena GPS externa	Sirve para conectar una antena externa de GPS (opcional).

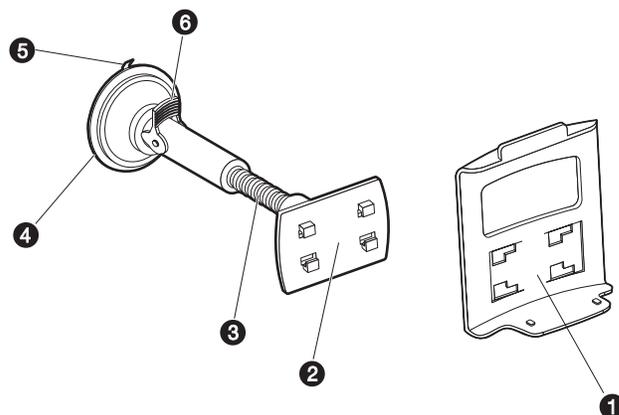
Paneles superior e inferior



Núm.	Etiqueta	Descripción
1	Conector mini USB 	Conecta su dispositivo al cargador del coche para cargar la batería incorporada.
2	Conector para auricular 	Se conecta a los dispositivos de salida de línea de audio (auriculares).
3	Ranuras para la base vehicular	Conecta a la base del kit de instalación del coche.

Kit para la instalación en el coche

El kit para la instalación en el coche consta de un soporte y de una base para éste.



Núm.	Etiqueta	Descripción
1	Base	Conecta el soporte vehicular a la base vehicular.
2	Junta de ajuste	Se puede ajustar en ocho direcciones.
3	Varilla flexible	Se puede ajustar para mejorar la visualización del dispositivo.
4	Ventosa	Sujeta el soporte vehicular al área de fijación seleccionada.
5	Botón de liberación de la ventosa	Tire del botón para liberar el sello de vacío de la ventosa.
6	Palanca de bloqueo de la ventosa	Sujeta el sello de vacío del soporte vehicular.

Ajuste del compañero de viaje Acer serie v200

Usar su nuevo compañero de viaje Acer serie v200 es muy fácil. Desempaquete, fije, encienda y estará listo para empezar. Ejecute las fáciles tareas de instalación para empezar a usar el dispositivo inmediatamente:

- 1 Desempaquete el dispositivo
- 2 Encienda el interruptor de la batería. (Consulte "**Paneles delanteros y traseros**" en la página 5 para la ubicación del interruptor de la batería).
- 3 Configuración del dispositivo.
- 4 Instale el dispositivo en su vehículo. Consulte "**Para instalar el dispositivo en su vehículo:**" en la página 11 para más información.

Instalación del compañero de viaje Acer serie v200 en el vehículo

El compañero de viaje Acer serie v200 dispone de un conjunto de soporte y cargador vehiculares que usted puede instalar en su vehículo. Puede instalar el conjunto de soporte vehicular en el parabrisas usando la ventosa, o en el salpicadero usando el conector de disco autoadhesivo.

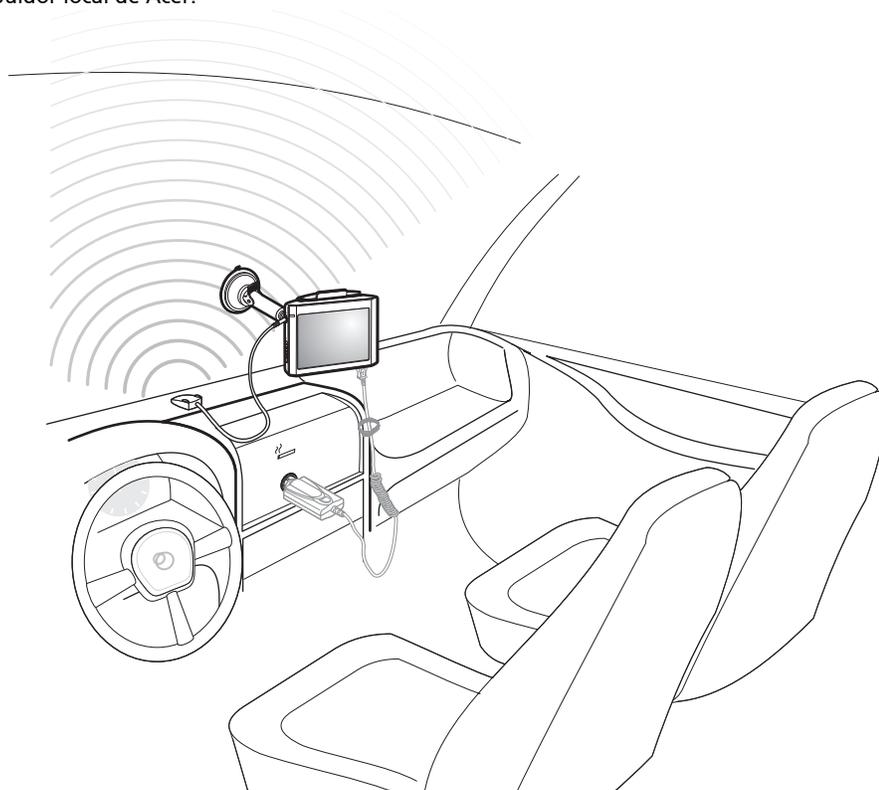


.....

Algunos países prohíben la fijación de dispositivos electrónicos en el salpicadero del vehículo. Asegúrese de que las leyes locales aceptan las áreas de fijación antes de instalar el brazo del soporte vehicular.



Algunos modelos más nuevos de vehículos tienen una protección contra el calor incorporada en el parabrisas. En determinados casos, esto puede bloquear la recepción de la señal de GPS. Si encuentra este problema en su vehículo, tendrá que adquirir una antena externa de GPS. Para más información, póngase en contacto con el distribuidor local de Acer.



Notas de instalación del conjunto del soporte vehicular

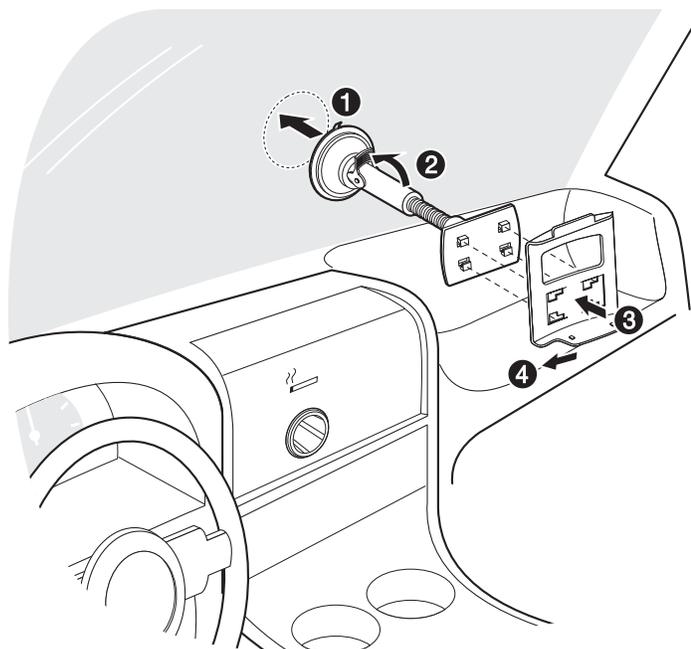
Instale el soporte vehicular en la superficie de su vehículo:

- Que sea lisa, llana y libre de suciedad y aceite.
- Donde el conductor pueda ver y alcanzar el dispositivo sin alejar los ojos de la carretera.
- Donde el dispositivo no cubra los controles del coche ni obstruya la vista de la carretera.
- Lejos del área de abertura del airbag.

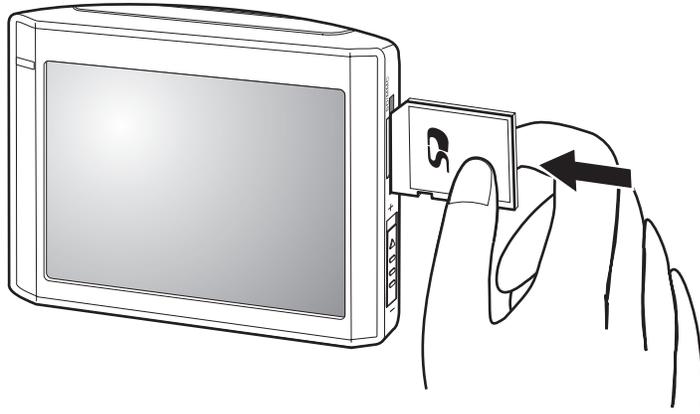
Para instalar el dispositivo en su vehículo:

Esta sección muestra cómo instalar el conjunto de soporte vehicular en el parabrisas de su vehículo usando la ventosa. Para los procedimientos de instalación usando el conector de disco autoadhesivo, consulte la Guía rápida del compañero de viaje Acer serie v200.

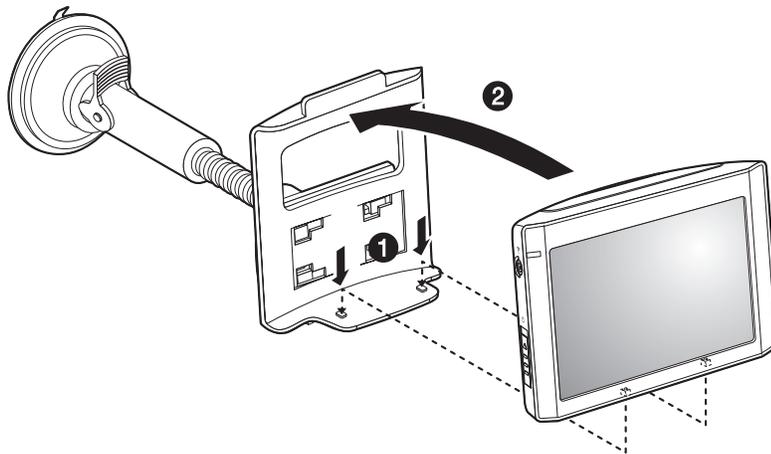
- 1 Limpie la superficie de montaje con un limpiador de cristales y un paño de algodón limpio.
- 2 Si la temperatura ambiente es inferior a 15°C, caliente el área de fijación y la ventosa (por ejemplo, con un secador de pelo) para garantizar una adhesión segura de la ventosa.
- 3 Instale el soporte vehicular en el área seleccionada.
 - a Sujete la ventosa en el área seleccionada con una palanca de bloqueo vuelta hacia arriba.
 - b Voltee la palanca de bloqueo lejos de usted para crear vacío entre la ventosa y la superficie de fijación.
 - c Asegúrese de que la adhesión es lo suficientemente fuerte antes de continuar con el paso siguiente.
 - d Inserte las clavijas en la placa de base del soporte vehicular en los agujeros en la parte trasera de la base vehicular, y muévela hacia las direcciones que se muestran, hasta que ambas partes se encajen.



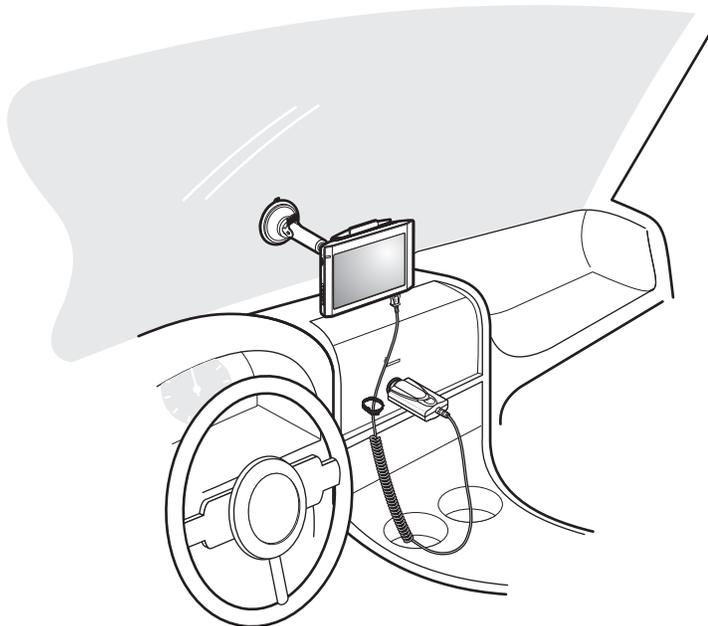
- 4 Inserte la tarjeta SD de mapas en el dispositivo.



- 5 Encaje el dispositivo en la base vehicular.



- 6 Tras insertar el dispositivo en el soporte vehicular, conecte el cargador vehicular.



.....
Si el motor del coche está apagado, puede que sea necesario girar la llave de encendido a la posición de Accesorios. Consulte el manual del propietario del vehículo.

El LED de encendido se vuelve naranja durante la carga.



.....
Puede empezar a usar el dispositivo una vez esté instalado en el vehículo y conectado al encendedor de cigarrillos. Sin embargo, se recomienda que cargue el dispositivo hasta su capacidad máxima antes de utilizarlo por primera vez. Mientras carga el dispositivo, no desconecte el interruptor de la batería.

A destacar en el compañero de viaje Acer serie v200

Este apartado describe los procedimientos básicos de hardware al usar el compañero de viaje Acer serie v200. También se presenta la información acerca de la interfaz de comandos del dispositivo.

Interfaz de hardware

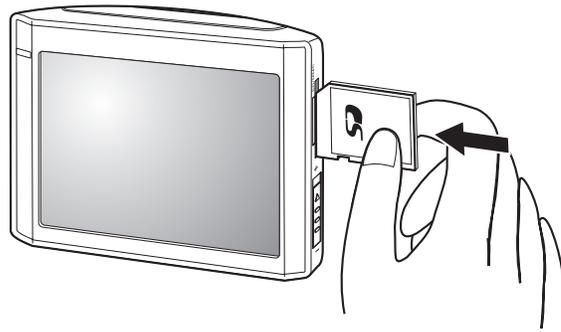
Uso de la ranura SD/MMC

Su compañero de viaje Acer serie v200 tiene una ranura SD/MMC compatible con varias tarjetas de almacenamiento SD y MMC que puede usar para hacer copias de seguridad y transferir archivos y datos.

Además, el sistema de navegación GPS de Acer v200 está basado en el programa de navegación. El uso de este programa requiere que los usuarios carguen los mapas digitales disponibles en la tarjeta SD de mapas incluida con el dispositivo.

Para insertar una tarjeta de almacenamiento:

Agarre el dispositivo firmemente; inserte la tarjeta en la ranura hasta que el sistema emita un sonido; esto indica que la tarjeta ya está debidamente instalada en la ranura. La tarjeta está instalada cuando no sobresale de la ranura.



Uso correcto de la tarjeta SD



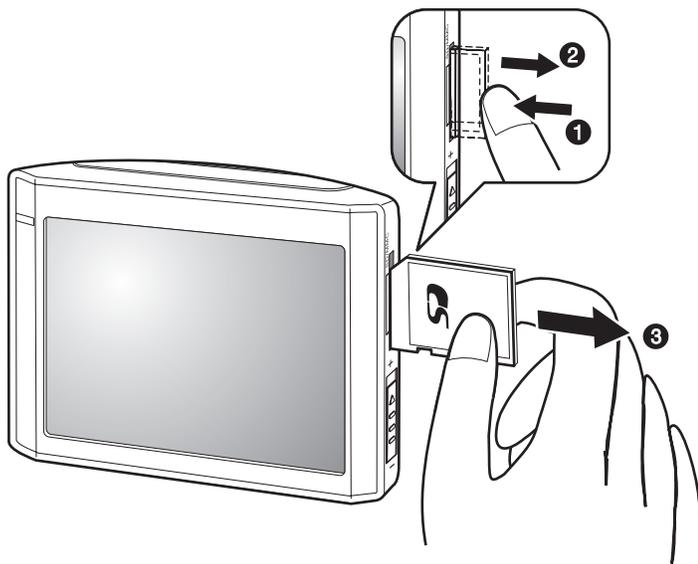
.....
No retirar la tarjeta SD mientras el dispositivo está encendido. Retirar la tarjeta SD sólo cuando el dispositivo esté apagado.

Copia de seguridad de su tarjeta SD

No se olvide de hacer una copia de seguridad de su tarjeta SD. Toda la información y datos necesarios para ejecutar el software del dispositivo se encuentran en su tarjeta SD. Una de las maneras es hacer una copia de seguridad de los datos en un ordenador.

Para quitar una tarjeta de almacenamiento:

Agarre el dispositivo firmemente; presione la parte superior de la tarjeta como si la estuviera insertando aun más en la ranura y deje que se expulse. El sistema emitirá un sonido que indica que la tarjeta está liberada. Con cuidado, quite la tarjeta de la ranura.

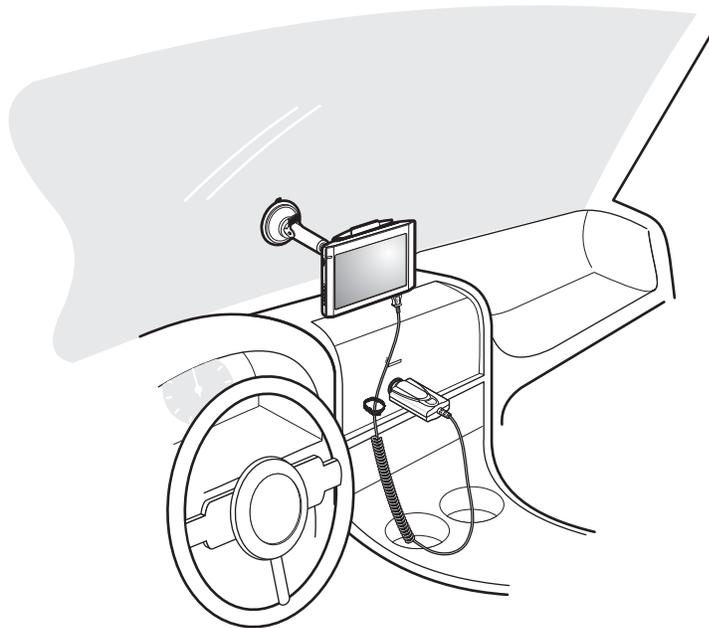


Para cargar Acer serie v200

Al utilizarlo por primera vez, debe recargar el dispositivo Acer v200 durante 4 horas. Por lo general, puede utilizar Acer serie v200 durante 3 horas antes de que tenga que cargar de nuevo la batería.

Carga utilizando el adaptador del coche

- 1 Conecte el adaptador del coche al conector mini-USB en la parte inferior de Acer serie v200.
- 2 Enchufe el cargador del coche a la salida del encendedor y cargue el dispositivo durante 4 horas. Consulte **"Kit para la instalación en el coche"** en la **página 8** para más instrucciones sobre el montaje de su dispositivo.



Estado del indicador LED de energía durante la carga:

- Durante la carga — indicador LED naranja
- Carga completa — indicador LED verde



.....

Nota: El indicador de la batería deberá permanecer encendido mientras se carga el dispositivo.



.....

Nota: Si no va a utilizar su dispositivo durante un período prolongado, se recomienda apagar el interruptor de la batería.

Mantenimiento del sistema y atención al usuario

Este apartado contiene información acerca del uso, mantenimiento y solución de problemas del sistema. Enumera a modo de referencia las preguntas más frecuentes e información de contacto para ofrecer asistencia al usuario.

Usar su compañero de viaje Acer serie v200 con seguridad



Las precauciones e instrucciones presentadas en esta guía deben ejecutarse en inglés. En caso de discrepancia entre el documento original inglés y la traducción a cualquier otro idioma, prevalecerá el original en inglés.

Precauciones durante la conducción

Al usar el dispositivo en un vehículo, el conductor es el único responsable de que la conducción de dicho vehículo se realice de un modo seguro. Usted es responsable de cumplir con las normas de tráfico. El no cumplimiento de las directrices siguientes, podría resultar en la muerte o en lesiones corporales graves tanto para usted como para los demás.

- No intente introducir información ni configurar el dispositivo mientras conduce. Si necesita hacerlo, salga del tránsito y detenga el vehículo en un lugar seguro y permitido por ley antes de usar el dispositivo.
- El conductor del vehículo debe mantener su atención todo el tiempo mientras conduce. Minimice la necesidad de ver la pantalla del dispositivo mientras conduce y use los avisos de voz para orientarse.
- Nunca coloque el dispositivo en el asiento del pasajero ni en ningún otro sitio del coche donde pueda convertirse en un proyectil durante una colisión o parada.
- Un airbag se abre con mucha fuerza. NO coloque el dispositivo en la zona situada sobre el airbag ni en otra área de apertura del airbag.

A pesar de que intentamos garantizar que la base de datos de su compañero de viaje Acer serie v200 sea exacta, tal información puede cambiar con el tiempo. La base de datos del compañero de viaje Acer serie v200 no incluye lo siguiente:

- 1 Restricciones legales (como restricciones de tipo de vehículo, peso, altura, ancho, carga o velocidad)
- 2 Pendiente de la carretera, altura de puentes, peso u otros límites
- 3 Zonas de trabajo de construcción o riesgos; carreteras cerradas, condiciones de tráfico.
- 4 Condiciones del tiempo
- 5 Eventos de emergencia

Es su responsabilidad hacer caso omiso de cualquier sugerencia de ruta insegura o ilegal. Su discernimiento y sentido común deben prevalecer sobre cualquier información que el dispositivo ofrezca durante su uso.

Precauciones durante el funcionamiento

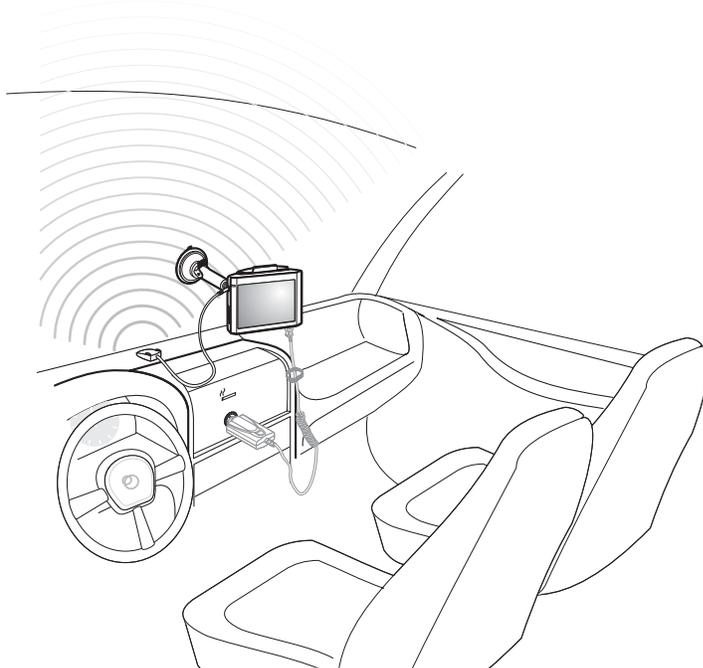
Precauciones durante el uso del dispositivo

- No utilice el dispositivo en lugares expuestos al agua o donde haya una humedad excesiva.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, como un vehículo expuesto a la luz directa del sol. Tal exposición puede reducir la durabilidad del dispositivo, dañar la caja plástica y/o la batería y aumentar el riesgo de explosión. La temperatura de funcionamiento del dispositivo oscila entre 0 y 40 grados Celsius.

- No someta el dispositivo a cambios repentinos o severos de temperatura. Esto podría resultar en condensación de la humedad dentro del dispositivo, lo que puede dañarlo. En caso de condensación de la humedad, deje que el dispositivo se vuelva completamente seco.
- No deje el dispositivo desatendido en el salpicadero de coche. Cuando el vehículo esté aparcado y no utilice el dispositivo, protéjalo contra posibles robos o de un calor extremo guardándolo en un lugar seguro y alejado de la luz directa del sol.
- El dispositivo no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
- Nunca toque el líquido que puede salir de una pantalla de cristal líquido rota. El contacto con este líquido causa heridas en la piel. Si el cristal líquido de la pantalla entra en contacto con la piel o la ropa, lávesela inmediatamente.
- Nunca suba el volumen a un nivel demasiado alto al usar el dispositivo con auriculares. Un volumen excesivo podría ocasionarle daños en la audición.
- Nunca use el GPS del dispositivo dentro de un avión.

Precauciones con el kit para la instalación en el coche

- Algunos países prohíben la fijación de dispositivos electrónicos en cualquier lugar en el salpicadero del vehículo. Asegúrese de que las leyes locales aceptan las áreas de fijación antes de instalar el soporte vehicular.
- Algunos modelos más nuevos de vehículos tienen una protección contra el calor incorporada en el parabrisas. En determinados casos, esto puede bloquear la recepción de la señal de GPS. Si encuentra este problema en su vehículo, tendrá que adquirir una antena externa de GPS. Para más información, póngase en contacto con el distribuidor local de Acer.



- En determinados casos, el ciclo de calor y frío dentro de un vehículo puede aflojar la adhesión de la ventosa. Compruebe el sello de vacío del soporte vehicular para la adhesión adecuada cada vez que use la unidad, y vuelva a instalarlo si es necesario.

- Si el soporte vehicular presenta problemas de fijación, limpie la venosa plástica con alcohol y repita la instalación. En determinados casos, el humedecer la ventosa puede mejorar la adhesión.
- Para evitar que la temperatura extrema dañe el soporte vehicular, quite la unidad si la temperatura en el interior del coche excede los 60°C.
- La caída de humedad y temperatura durante la noche puede aflojar la adhesión de la venosa. Por esta razón, y también por motivos de seguridad, se recomienda que usted quite el soporte vehicular y el compañero de viaje Acer serie v200 cuando deje el vehículo de noche.

Precauciones de almacenamiento

- No guarde el dispositivo en un lugar expuesto al agua o a otras condiciones de humedad excesiva.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un período de tiempo prolongado, guárdelo en un lugar resguardado y con una temperatura entre -10 y 60°C.

Precauciones con los accesorios y reparación

- Sólo use los accesorios autorizados de Acer con este dispositivo. El uso de accesorios no compatibles puede causar lesiones corporales y/o daños en el dispositivo. El uso de accesorios no autorizados anulará la garantía.
- Nunca intente desmontar, reparar ni modificar de modo alguno el dispositivo. Para cualquier tipo de reparación contacte con el distribuidor local de Acer.

Limpieza del compañero de viaje Acer serie v200

- Use un paño suave y húmedo para limpiar la caja del dispositivo (no la pantalla). Nunca use disolventes orgánicos, como benceno o diluyente de tinta para limpiar el dispositivo. El uso de disolventes puede causar deformación o decoloración.
- Use un paño suave, limpio y sin fibras para limpiar la pantalla. Lienzos humedecidos para pantallas LCD también pueden usarse si es necesario.

Solución de problemas del compañero de viaje Acer serie v200

Restablecer el dispositivo Acer serie v200

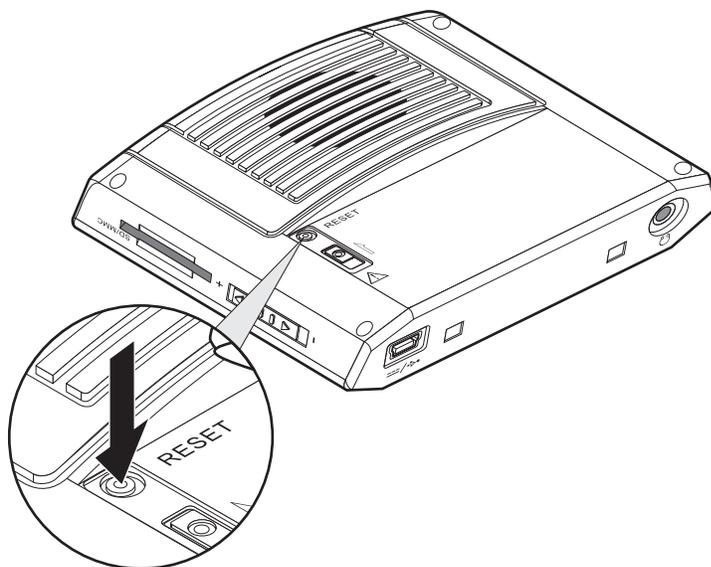
Puede que sea preciso realizar un restablecimiento si el dispositivo Acer serie v200 no responde a los botones que aparecen en pantalla.

Realización de un restablecimiento de software

Un restablecimiento de software permite que Acer serie v200 se reinicie, igual que se reinicia un ordenador. Todos los registros y entradas se conservan después de un restablecimiento de software.

Para realizar un restablecimiento de software:

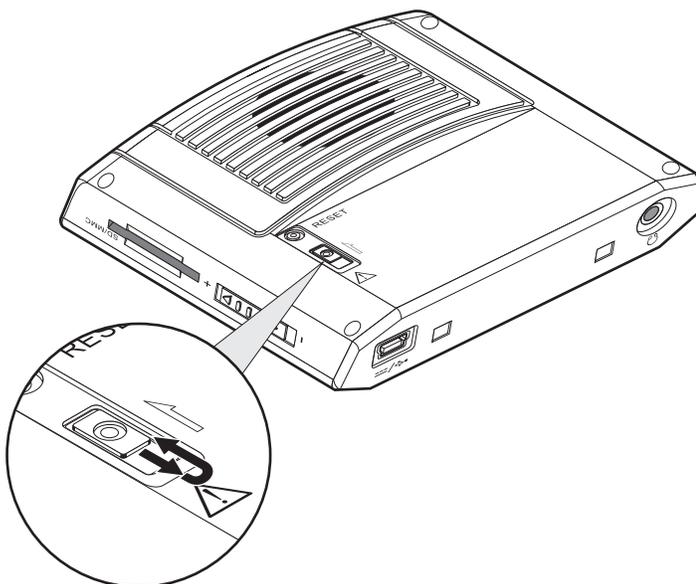
- 1 Asegúrese de que su dispositivo está encendido.
- 2 En el panel trasero de su dispositivo, utilice un lápiz o la punta de un clip y pulse en el botón Restablecer para iniciar el restablecimiento del software.



Realización de un restablecimiento de hardware

Al restablecer el hardware se borra la fecha y hora del dispositivo Acer serie v200. Éste tardará algo más en reiniciarse tras realizar el restablecimiento de hardware. A continuación, el dispositivo sincronizará la hora GPS tras recibir la señal GPS. No realice nunca un restablecimiento de hardware a menos que el restablecimiento de software no solucione el problema existente. Para realizar un restablecimiento de hardware siga las instrucciones siguientes:

En el panel trasero de su dispositivo, deslice el interruptor de la batería hacia abajo y hacia arriba de nuevo para restablecer el hardware de la unidad. Consultar las ilustraciones siguientes.



Preguntas más frecuentes

Esta sección enumera las preguntas más frecuentes acerca del uso del compañero de viaje Acer serie v200, y ofrece respuestas y soluciones fáciles a estas preguntas.

¿Por qué el dispositivo no emite sonido?

- Si el auricular está conectado al dispositivo, el altavoz se desactiva automáticamente. Desconecte el auricular.
- Verifique si el volumen del dispositivo es demasiado bajo. Suba el volumen.

¿Por qué a veces mi dispositivo tarda más que 5 minutos en obtener un GPS fijo?

Si la posición fija de GPS anterior era más que 500 km o 12 horas lejos de su posición y hora actuales, demora más que el tiempo TTFF estándar para que el dispositivo obtenga un GPS fijo. Esto se debe a la naturaleza del algoritmo de GPS y a la velocidad rotacional entre los satélites y el planeta Tierra, y se considera normal y no es un problema de su compañero de viaje Acer serie v200.

¿Cómo restauro el sistema a la configuración predeterminada de fábrica?

Para restaurar la unidad y retomar los ajustes predeterminados en fábrica debe acceder a los ajustes del software de navegación. Consulte el manual del software de navegación para más información.

¿El restablecimiento de fábrica también restablece el GPS?

Sí, restablecerá los ajustes del GPS.

¿Qué debo hacer si el sistema no funciona normalmente?

Realice un restablecimiento de software en el dispositivo. Vaya a **"Realización de un restablecimiento de software"** en la **página 20** para seguir las instrucciones.

No puedo encender el dispositivo.

La batería puede estar agotada. Recargue la batería del dispositivo. Vaya a **"Carga utilizando el adaptador del coche"** en la **página 16** para seguir las instrucciones.

Atención al cliente

Asistencia técnica

Consulte lo siguiente si encuentra algún problema con su compañero de viaje Acer serie v200:

- Sección "Preguntas más frecuentes"
- La más reciente Guía del usuario del compañero de viaje Acer serie v200 en el sitio Web regional de Acer.
Vaya a: <http://global.acer.com/support/>.

Si el problema persiste, entonces necesitará asistencia técnica. Consulte la página Web: <http://global.acer.com/about/webmaster.htm/> para obtener información acerca de cómo y dónde ponerse en contacto con los Centros de Servicio Acer disponibles en su área.

Garantía del producto

Consulte el *Folleto de garantía del compañero de viaje Acer serie v200* para los detalles acerca de la cobertura de la garantía de su dispositivo.

Especificaciones del sistema

Este capítulo enumera las características y las especificaciones operativas del compañero de viaje Acer serie v200.

Rendimiento

- Centralidad 300 MHz, microprocesador RISC de 32 bits
- Memoria del sistema:
 - 64 MB de memoria RAM dinámica de acceso síncrono (SDRAM)
 - 64 MB de memoria flash basada en NAND
- Microsoft® Windows CE.NET 5.0™ (compatible con diecisiete idiomas europeos)

Pantalla

- Pantalla QVGA de 3,5 pulg. (transmisión TMR) con panel táctil
- Resolución 320 x 240
- Admite 65536 (64K) colores

Audio

- Altavoz 1W incorporado
- Conector de 3,5 mm para auricular estéreo

Conector USB

- Cargador/conector mini-USB de 5 clavijas
- Clasificación de potencia USB: 5V, 1A

Expansión

- Ranura SD/MMC para software de navegación y mapas

Batería

- Batería recargable de iones de litio de 1100 mAh
- Duración de la batería
 - Uso del software de navegación: 3 horas
- 4 horas de carga desde que está vacía hasta que alcanza su capacidad máxima



Para evitar la pérdida de datos, recargue el dispositivo cada 30 minutos cuando la batería esté baja.

Diseño y ergonomía

- Diseño delgado, ligero y con estilo

Especificaciones	Dimensiones
Largo	95 mm
Alto	79 mm
Fondo	25 mm
Peso	172 g

- Botones y teclas especiales
 - Interruptor de energía
 - Interruptor de control de volumen
 - Botón para restablecer el software
 - Interruptor de batería

Especificaciones ambientales

Temperatura:

- En funcionamiento: 0° a 40° Celsius
- Almacenamiento: -10° a 60° Celsius

Humedad relativa (sin condensación): 20% a 90% HR

Información para su seguridad y confort

Medidas de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones. Guarde este documento para referencias futuras. Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el producto.

Apague el producto antes de proceder a su limpieza.

Antes de limpiar este producto desconéctelo del cargador. No use soluciones de limpieza líquidas ni aerosol. Utilice un paño mojado para la limpieza.

Desenchufe este producto en caso de tormentas o si no lo utiliza durante períodos prolongados.

ADVERTENCIA para la Accesibilidad

Asegúrese de que la toma de corriente a la que ha conectado el cable de alimentación es fácilmente accesible y que ésta se encuentra lo más cerca posible al usuario del producto. Cuando necesite desconectar la corriente del equipo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma eléctrica.

Advertencias

- No utilice este producto cerca del agua.
- No coloque este producto en lugares inestables como carritos, soportes o mesas. Si se cae, el producto puede sufrir daños serios.
- Los orificios o ranuras permiten la ventilación del dispositivo garantizando un funcionamiento óptimo además de protegerlo frente a un sobrecalentamiento. Estos orificios de entrada de aire no deben bloquearse ni cubrirse. Tampoco se bloquearán evitando colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto nunca deberá colocarse cerca o sobre un radiador o registro de calor, evitando igualmente una instalación empotrada a menos que se disponga de suficiente ventilación.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras de la caja ya que podrían tocar en puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían resultar en incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
- Para evitar daños en los componentes internos y a fin de prevenir pérdidas en la batería, no coloque el producto sobre una superficie sometida a vibraciones.
- Nunca lo utilice en entornos donde haya cierta actividad, con movimientos o vibraciones que puedan ocasionar daños inesperados en el dispositivo o un cortocircuito, e incluso el riesgo de exposición de la batería de litio.

ADVERTENCIA para la Audición

Para proteger sus oídos, siga estas instrucciones.

- Aumente el volumen gradualmente hasta que pueda oír con claridad y cómodamente.
- No aumente el volumen una vez que éste ya se haya ajustado.
- No aumente el volumen a fin de evitar los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír a la gente que le habla, próxima a usted.

Uso de la energía eléctrica

- Use este producto con el tipo de corriente eléctrica indicado en la etiqueta de marcación. Si no está seguro sobre el tipo de energía disponible, consulte a su distribuidor o la compañía de energía eléctrica local.
- No permita que nada quede sobre el cable eléctrico. No deje este producto donde la gente pueda pisar el cable.
- No sobrecargue una salida de corriente, un contacto o receptáculo conectando múltiples dispositivos. La carga general del sistema no debe exceder el 80% del régimen del circuito derivado. Si utiliza múltiples contactos, la carga no debe exceder el 80% del régimen de entrada de dichos contactos.

Servicio del producto

No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar tapas puede exponerlo a puntos de tensión peligrosos u otros riesgos. Todos los servicios deben ser realizados por personal de servicio calificado.

Desconecte este producto de la toma de corriente y contacte con personal de servicio cualificado cuando:

- el enchufe esté dañado, cortado o (casi) roto;
- se haya derramado algún líquido sobre el producto;
- el producto se haya expuesto a la lluvia o al agua;
- el producto se haya caído o haya sufrido algún daño;
- el producto presente un cambio distinto de rendimiento, con la consecuente necesidad de reparación.
- el producto no funcione con normalidad tras seguir las instrucciones de funcionamiento.



.....

Nota: Ajuste sólo los controles de que tratan las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daño y casi siempre demandará trabajo extenso de un técnico calificado para restaurar el producto a su condición normal.

Batería

Este producto utiliza una batería de iones de litio. No lo utilice en un entorno con humedad, mojado y/o corrosivo. No coloque, almacene ni deje su producto en o cerca de una fuente de calor, en un lugar expuesto a altas temperaturas o a la luz directa del sol, en un horno microondas o en un lugar presurizado, tampoco lo exponga a temperaturas superiores a 60°C (140°F). El no seguimiento de estas indicaciones puede ocasionar la fuga de ácido en la batería de iones de litio, que se puede calentar, explosionar o incendiar causando lesiones y/o daños. No perforo, abra ni desmonte la batería. Si la batería tiene fugas y usted toca el líquido procedente de ésta, deberá lavarse con agua abundante y solicitar de inmediato asistencia médica. Por motivos de seguridad, y a fin de alargar la vida útil de la batería, la carga no deberá realizarse a temperaturas bajas (menos de 0°C/32°F) o altas (más de 40°C/104°F).

Información adicional para la seguridad

Su dispositivo y sus accesorios pueden incluir piezas pequeñas. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.

Sistema de posicionamiento global

El sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema basado en satélites que ofrece información sobre la ubicación y el tiempo en todo el mundo. El GPS es utilizado y controlado bajo la única responsabilidad de la autoridad gubernamental nacional la cual se hace cargo de su disponibilidad y precisión. Cualquier cambio en la disponibilidad o precisión del GPS, o en las condiciones ambientales, puede afectar al funcionamiento de su dispositivo. Acer no se responsabilizará de la disponibilidad o precisión del GPS.

Uso con cuidado

Aunque usted utilice este dispositivo GPS para la navegación, deberá seguir conduciendo con cuidado y prestando atención.

Instalación en el coche

Debe tener mucho cuidado cuando instale ACER v200 en el coche. Lea con detenimiento la descripción en **"Para instalar el dispositivo en su vehículo:" en la página 11** antes de la instalación. ACER v200 deberá instalarse de acuerdo con la normativa relevante y según las normas del fabricante del vehículo. El montaje incorrecto de Acer v200 podría acarrear daños en su vehículo además de lesiones serias al conductor del vehículo y al resto de conductores que circulen por carretera. ACER v200 debe colocarse en su coche siendo ésta su propia responsabilidad.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte su dispositivo cuando se encuentre en un área con un ambiente potencialmente explosivo y siga en todo momento las señales e instrucciones. Las atmósferas potencialmente explosivas incluyen las áreas donde normalmente se le indica que pare el motor de su vehículo. Las chispas en dichas áreas podrían ocasionar una explosión o incendio desencadenando daños corporales e incluso la muerte. Desconecte su dispositivo en puntos de repostaje, por ejemplo cerca de los contenedores de combustible en las estaciones de servicio. Tenga en cuenta las restricciones en el uso de los equipos de radio en estos puntos de repostaje, almacenamiento o áreas de distribución, en plantas químicas o donde se trabaje con explosivos. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva están, a menudo aunque no siempre, señalizadas. Entre éstas se incluyen las cubiertas de los barcos, las instalaciones de almacenamiento y transferencia de químicos, los vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano) y las zonas donde el aire contiene químicos o partículas como grano, polvo o metal.

Instrucciones para el desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando quiera desecharlo.

Para minimizar la contaminación y garantizar la máxima protección del medio ambiente, por favor, recíclalo. Para más información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), visite: <http://global.acer.com/about/sustainability.htm>



Aviso sobre el mercurio

Para los proyectores o productos electrónicos que contengan un monitor o pantalla LCD/CRT:

La luz (o luces) del interior de este producto contienen mercurio y debe(n) reciclarse o desecharse de acuerdo con las normativas federales, estatales o locales. Para más información, contacte con la alianza electrónica de las industrias (EIA) en www.eiae.org. Para información específica sobre la eliminación de bombillas, consulte www.lamprecycle.org.



Sugerencias e información para un uso más cómodo

Los usuarios de ordenadores pueden quejarse, argumentando el cansancio de la vista o los dolores de cabeza tras un uso prolongado. Los usuarios además corren el riesgo de sufrir daños físicos tras largas horas delante de un ordenador. Estos largos períodos delante de una pantalla, unidos a las malas posturas, a los malos hábitos de trabajo, a condiciones laborales inadecuadas, a la salud personal y a otros factores, aumentan considerablemente los daños físicos.

El uso incorrecto del ordenador puede conllevar al síndrome del túnel carpiano, a tendinitis, tenosivitis u otros trastornos óseo-musculares. Los siguientes síntomas pueden aparecer en las manos, muñecas, brazos, hombros, cuello o espalda:

- entumecimiento, quemazón o una sensación de hormigueo;
- dolores, molestias musculares e hipersensibilidad;
- dolor más intenso, hinchazón o palpitaciones;
- rigidez o compresión;
- frío o debilidad;

Si tiene alguno de estos síntomas o cualquier otra molesta y/o dolor constante o persistente relacionado con el uso del ordenador, consulte a su médico inmediatamente e informe al departamento de salud y seguridad de su empresa.

El apartado siguiente ofrece sugerencias para utilizar el ordenador de un modo más cómodo.

En busca de su comodidad

Para buscar el ajuste adecuado y más cómodo para usted, regule el ángulo de visualización utilizando el reposapiés o levantando la altura de su silla para lograr la máxima comodidad. Observe las sugerencias siguientes:

- evite permanecer en una misma postura durante períodos prolongados;
- evite sentarse incorrectamente, demasiado flexionado hacia delante o hacia atrás;
- levántese y camine con regularidad para evitar la tensión acumulada en los músculos de las piernas;
- haga pequeños descansos para relajar el cuello y los hombros;
- evite acumular tensión en los músculos o encoger los hombros;
- coloque la pantalla externa, el teclado y el ratón correctamente y a una distancia de separación adecuada;
- si tiene dificultad para ver los documentos en el monitor, coloque la pantalla en el centro de su escritorio para minimizar la tensión del cuello;

Cuide sus ojos

Si permanece delante de la pantalla durante mucho tiempo y lleva unas gafas o lentes de contacto inadecuadas, el brillo o cualquier reflejo excesivo, o una pantalla con un enfoque pobre, las letras de tamaño pequeño o el contraste bajo pueden ocasionar tensión y cansancio en la vista. Los apartados siguientes ofrecen sugerencias sobre cómo evitar una vista cansada.

Ojos

- Con cierta regularidad deje que sus ojos descansen.
- Haga descansos cada cierto tiempo mirando hacia el frente y apartando los ojos del monitor, centrándolos en un punto distante.
- Parpadee con frecuencia para humedecerlos.

Pantalla LCD

- Mantenga la pantalla limpia.
- Ajuste el brillo y/o contraste de la pantalla a un nivel cómodo para mejorar la lectura del texto y la claridad de los gráficos.
- Elimine los reflejos y la luz deslumbrante:
 - colocando su pantalla de tal modo que los laterales miren hacia la ventana o hacia cualquier fuente de luz;
 - minimice la luz del entorno utilizando cortinas, persianas o cualquier otro protector solar;
 - utilizando luces adecuadas para el trabajo;
 - cambiando el ángulo de visualización;
 - utilizando un filtro de reducción de brillos;
- Evite ajustar la pantalla a un ángulo de visión incómodo.
- Evite mirar a las fuentes de luz brillantes, como las ventanas abiertas, durante largos períodos de tiempo.

Desarrollo de buenos hábitos de trabajo

Ponga en práctica los siguientes hábitos de trabajo para utilizar su ordenador de un modo más relajante y productivo:

- Haga descansos breves, pero regulares y a menudo.
- Realice algunos ejercicios de estiramiento.
- Respire aire fresco con tanta frecuencia como pueda.
- Haga ejercicio con regularidad y mantenga su cuerpo sano.



.....

Nota: Para más información, por favor consulte "**Apéndice A: Avisos de seguridad y normativas**" en la **página 31**.

Apéndice A:

Avisos de seguridad y normativas

Este apéndice detalla los avisos generales de su PDA.

Declaración de FCC

Este dispositivo ha sido evaluado y se ha verificado que cumple con los límites correspondientes a un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. Estos límites se han establecido para facilitar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales al utilizar el equipo en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía alguna de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este dispositivo no ocasiona interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando la unidad, el usuario puede intentar corregir dicha interferencia siguiendo una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipamiento y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente diferente a la utilizada para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar ayuda.

Nota: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben llevarse a cabo usando cables blindados a fin de cumplir con las Reglamentaciones FCC.

Nota: Dispositivos periféricos

Solamente los dispositivos periféricos (dispositivos de entrada/salida, terminales, impresoras, etc.) certificados, que cumplan con los límites de la Clase B, pueden conectarse a este equipo. El funcionamiento con periféricos no certificados puede interferir en la recepción de radio o TV.

Advertencia

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar este ordenador, concedida por la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones).

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Usuarios canadienses

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad para los países de Unión Europea.

Acer declara que este compañero de viaje Acer serie v200 cumple con los requisitos esenciales y con las cláusulas correspondientes a la Directiva 1999/5/CE. (Visite <http://global.acer.com/products/pda/reg/index.htm> para obtener los documentos completos).

Compatible con la certificación reguladora rusa



ME61

Declaración de píxeles de LCD

La unidad de LCD se ha fabricado siguiendo unas técnicas de alta precisión. Sin embargo, algunos píxeles pueden fallar ocasionalmente, o visualizarse como puntos negros o rojos. Esto no afectará a la imagen grabada y no debe entenderse como un funcionamiento defectuoso.

Declaración de Conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El siguiente importador/fabricante local es responsable de esta declaración:

Nombre del producto:	PDA
Número de modelo:	v200
Tipo de unidad:	v200
Número SKU (número de pieza de Microsoft):	v2xxx ("x" = 0~9, a ~ z, ó A ~ Z)
Nombre de la parte responsable:	Acer America Corporation
Dirección de la parte responsable:	2641 Orchard Parkway San Jose, CA 95134 Estados Unidos
Persona de contacto:	Sr. Young Kim
Telf.:	408-922-2909
Fax:	408-922-2606



Acer Computer (Shanghai) Limited
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,
Shanghai, China



Declaration of Conformity

We,
Acer Computer (Shanghai) Limited
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,
Shanghai, China

Contact Person: Mr. Easy Lai
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Travel Companion
Trade Name:	Acer
Model Number:	v200
SKU Number:	v2xxx (“x” = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue comply with the requirements.

EMC Directive 89/336/EEC, amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC as attested by conformity with the following harmonized standards:

- EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, AS/NZS CISPR22:2002, Class B
- EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
- EN61000-3-2:2000, Class D
- EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Low Voltage Directive 2006/95/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:

- EN60950-1:2001

RoHS Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment



Easy Lai// Director
Acer Computer (Shanghai) Limited

Índice

A

atención al cliente 23

C

Características

audio 24

conectividad 24

conjunto de baterías 24

expansión 24

pantalla 24

Características del compañero de viaje

ergonómico 25

copia de seguridad de su tarjeta SD 14

K

Kit para la instalación en el coche 8

P

presentación del sistema

paneles delanteros y traseros 5

paneles izquierdo y derecho 6

paneles superior e inferior 7

R

Restablecimiento 20